

Online-Workshop *Translation Speed Dating*

zum **Europäischen Tag der Sprachen** und zum **Internationalen Tag des Übersetzens**

Mittwoch, 30. September 2020, 15.00 – 18.15 (online)

Sind Sie...

... **begeistert von Sprachen** und kurz vor der Studienwahl?

... **Studierende*r der Translation** und unsicher, wohin die berufliche Reise gehen soll?

... Studierende*r einer anderen Fachrichtung und **interessiert am Übersetzen und Dolmetschen**?

... **amüsiert** oder gar verzweifelt **über** manch unverständliche **Maschinenübersetzung**?

... **interessiert an professionellen Übersetzungen**?

Wenn Sie eine dieser Fragen mit **Ja** beantwortet haben, dann ist unser Online-Workshop „Translation Speed Dating“ genau das Richtige für Sie!

Wir haben zahlreiche Expert*innen zu diesem innovativen Online-Workshop eingeladen, die beim virtuellen Speed Dating einen Einblick in das Berufsfeld geben: Übersetzer*innen von Behörden und internationalen Institutionen, Akademiker*innen aus dem Fach Translation und Vertreter*innen von Sprachdienstleistern, Berufsverbänden wie der AATC (Austrian Association of Translation Companies) und der EUATC (European Association of Translation Companies) sowie Endkund*innen.

Der Workshop ist in drei Themenblöcke gegliedert:

- **Übersetzungsbedarf in den Institutionen,**
- **Die Zukunft der Übersetzung aus Sicht der akademischen Ausbildung und**
- **Übersetzen zwischen Sprachdienstleistern und Endkunden.**

Jeder Block startet mit einem kurzen Fachvortrag. Im Anschluss beantworten unsere Expert*innen in virtuellen Break-out-Rooms gerne alle Ihre Fragen zum Thema Übersetzen.

Programm und **Anmeldung** unter folgendem Link:

<https://ec.europa.eu/eusurvey/runner/AnmeldungTranslationSpeedDating>

Aus organisatorischen Gründen bitten wir Sie um **Anmeldung bis spätestens 13.9.2020** unter Angabe des gewünschten Themenblocks/der gewünschten Themenblöcke. Wir kontaktieren Sie danach noch einmal für die Einteilung in die einzelnen Break-out-Rooms.

Der Online-Workshop wird vom Zentrum für Translationswissenschaft der Universität Wien, der Generaldirektion Übersetzung der Europäischen Kommission, der WKW Berufsgruppe Sprachdienstleister und dem Österreichischen Berufsverband für Dolmetschen und Übersetzen „UNIVERSITAS Austria“ organisiert.

Wir freuen uns auf Ihre zahlreiche Teilnahme!

Dr. Alexandra Krause – ZTW Universität Wien

Mag. Claudia Kropf – Europäische Kommission, GD Übersetzung (Außenstelle Wien)

Mag. Claudia Hagendorfer – WKW Berufsgruppe Sprachdienstleister

Mag. Martina Kichler – UNIVERSITAS Austria